

# WORX®



**BRUSHLESS™**  
**MOTOR**

<b>20V Brushless Impact Drill</b>	<b>EN</b>	<b>P08</b>
<b>20V bürstenloser Schlagbohrhammer</b>	<b>D</b>	<b>P15</b>
<b>Perceuse à percussion sans charbon 20V</b>	<b>F</b>	<b>P23</b>
<b>20V Trapano a percussione senza spazzole</b>	<b>I</b>	<b>P31</b>
<b>Taladro percutor sin escobillas 20V</b>	<b>ES</b>	<b>P39</b>
<b>20V borstelloze klopboormachine</b>	<b>NL</b>	<b>P47</b>
<b>20V Bezsztotkowa wiertarka udarowa</b>	<b>PL</b>	<b>P55</b>
<b>20V-os kefe nélküli fúrógép</b>	<b>HU</b>	<b>P63</b>
<b>20V burghiu de impact fără perii</b>	<b>RO</b>	<b>P70</b>
<b>20V vrtačka střídavý dopad</b>	<b>CZ</b>	<b>P77</b>
<b>20V bezkartáčová príklepová vrtačka</b>	<b>SK</b>	<b>P84</b>
<b>Berbequim com percussao sem escovas 20V</b>	<b>PT</b>	<b>P91</b>
<b>20V borstlösa slagborr</b>	<b>SV</b>	<b>P99</b>
<b>20V brezkrtačni udarni vrtalnik</b>	<b>SL</b>	<b>P106</b>

**WX354 WX354.X**

<b>Original instructions</b>	<b>EN</b>
<b>Originalbetriebsanleitung</b>	<b>D</b>
<b>Notice originale</b>	<b>F</b>
<b>Istruzioni originali</b>	<b>I</b>
<b>Manual original</b>	<b>ES</b>
<b>Oorspronkelijke gebruiksaanwijzing</b>	<b>NL</b>
<b>Instrukcja oryginalna</b>	<b>PL</b>
<b>Eredeti használati utasítás</b>	<b>HU</b>
<b>Instrucțiuni originale</b>	<b>RO</b>
<b>Původní návod k používání</b>	<b>CZ</b>
<b>Pôvodný návod na použitie</b>	<b>SK</b>
<b>Manual original</b>	<b>PT</b>
<b>Bruksanvisning i original</b>	<b>SV</b>
<b>Izvirna navodila</b>	<b>SL</b>

## ENVIRONMENTAL PROTECTION



Waste electrical products must not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authorities or retailer for recycling advice.

## DECLARATION OF CONFORMITY

We,  
POSITEC Germany GmbH  
Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany

Declare that the product  
Description **Battery-powered Drill**  
Type **WX354 WX354.X (3-designation of machinery, representative of Battery-powered Drill)**  
Function **Drilling**

Complies with the following Directives:

**2006/42/EC**  
**2011/65/EU&(EU)2015/863**  
**2014/30/EU**

Standards conform to

**EN 55014-1**  
**EN 55014-2**  
**EN 62841-1**  
**EN 62841-2-1**

The person authorized to compile the technical file,  
**Name: Marcel Filz**  
**Address: POSITEC Germany GmbH**  
**Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany**



2020/02/27  
Allen Ding  
Deputy Chief Engineer, Testing & Certification  
Positec Technology (China) Co., Ltd.  
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial  
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

# KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir,  
POSITEC Germany GmbH  
Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany

Erklären hiermit, dass unser Produkt  
Beschreibung **Akku- Bohrschrauber**  
Typ **WX354 WX354.X (3 - Bezeichnung  
der Maschine, Repräsentant des Akku-  
Bohrschraubers)**  
Funktion **Bohren**

Den Bestimmungen der folgenden Richtlinien  
entspricht:  
**2006/42/EC**  
**2011/65/EU&(EU)2015/863**  
**2014/30/EU**

Werte nach  
**EN 55014-1**  
**EN 55014-2**  
**EN 62841-1**  
**EN 62841-2-1**

Zur Kompilierung der technischen Datei ermächtigte  
Person,  
**Name Marcel Filz**  
**Anschrift Positec Germany GmbH**  
**Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany**

22



2020/02/27  
Allen Ding  
Stellvertretender Chefsingenieur,  
Prüfung und Zertifizierung  
Positec Technology (China) Co., Ltd.  
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial  
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

# DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Nous,  
POSITEC Germany GmbH  
Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany

Déclarons ce produit,  
Description **Perceuse alimentée par batterie**  
Modèle **WX354 WX354.X (3 - désignation de l'appareil, représentative de la perceuse alimentée par batterie)**  
Fonction **Perçage**

Est conforme aux directives suivantes:

**2006/42/EC**  
**2011/65/EU&(EU)2015/863**  
**2014/30/EU**

Et conforme aux normes

**EN 55014-1**  
**EN 55014-2**  
**EN 62841-1**  
**EN 62841-2-1**

La personne autorisée à compiler le dossier technique,

**Nom Marcel Filz**  
**Adresse Positec Germany GmbH**  
**Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany**

30



2020/02/27  
Allen Ding  
Ingénieur en chef adjoint, Essais & Certification  
Positec Technology (China) Co., Ltd.  
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial  
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

# DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

NOI,  
POSITEC Germany GmbH  
Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany

Dichiara che l'apparecchio,  
Descrizione **Trapano a batteria**  
Codice **WX354 WX354.X (3 - designazione  
del macchinario, rappresentativo del Trapano a  
batteria)**  
Funzione **Perforazione**

È conforme alle seguenti direttive,  
**2006/42/EC**  
**2011/65/EU&(EU)2015/863**  
**2014/30/EU**

Conforme a,  
**EN 55014-1, EN 55014-2, EN 62841-1, EN  
62841-2-1**

Il responsabile autorizzato alla compilazione della  
documentazione tecnica,  
**Nome Marcel Filz**  
**Indirizzo Positec Germany GmbH**  
**Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany**

38



2020/02/27  
Allen Ding  
Vice capo ingegnere, testing e certificazione  
Positec Technology (China) Co., Ltd.  
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial  
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

# DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Los que reciben,  
POSITEC Germany GmbH  
Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany

Declaran que el producto,  
Descripción **Taladro alimentado por batería**  
Modelo **WX354 WX354.X(3 - denominación de maquinaria, representativa de taladro alimentado por batería)**  
Función **Taladrar**

Cumple con las siguientes Directivas,  
**2006/42/EC**  
**2011/65/EU&(EU)2015/863**  
**2014/30/EU**

Normativas conformes a  
**EN 55014-1**  
**EN 55014-2**  
**EN 62841-1**  
**EN 62841-2-1**

La persona autorizada para componer el archivo técnico,  
**Firma Marcel Filz**  
**Dirección Positec Germany GmbH**  
**Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany**

46



2020/02/27  
Allen Ding  
Ingeniero Jefe Adjunto. Pruebas y Certificación.  
Positec Technology (China) Co., Ltd.  
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial  
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

# CONFORMITEITVERKLARING

Wij,  
POSITEC Germany GmbH  
Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany

Verklaren dat het product,  
Beschrijving **Accuboormachine**  
Type **WX354 WX354.X(3 - aanduiding van  
de machinerie, code voor Accuboormachine)**  
Functie **Boren**

Overeenkomt met de volgende richtlijnen,  
**2006/42/EC**  
**2011/65/EU&(EU)2015/863**  
**2014/30/EU**

Standaards in overeenstemming met,  
**EN 55014-1**  
**EN 55014-2**  
**EN 62841-1**  
**EN 62841-2-1**

De persoon die bevoegd is om het technische  
bestand te compileren,  
**Naam Marcel Filz**  
**Adres Positec Germany GmbH**  
**Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany**

54



2020/02/27  
Allen Ding  
Plaatsvervangend Chief Ingenieur,  
Testen en Certificering  
Positec Technology (China) Co., Ltd.  
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial  
Park, Jiangsu 215123, P. R. China



# DEKLARACJA ZGODNOŚCI

My,  
POSITEC Germany GmbH  
Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany

Deklarujemy, że produkt,  
Opis **Wiertarka zasilana akumulatorem**  
Typ **WX354 WX354.X (3 - oznakowanie**  
**urządzenia, skrót Wiertarka zasilana**  
**akumulatorem)**  
Funkcja **wiercenie**

jest zgodny z następującymi dyrektywami,  
**2006/42/EC**  
**2011/65/EU&(EU)2015/863**  
**2014/30/EU**

Normy są zgodne z  
**EN 55014-1**  
**EN 55014-2**  
**EN 62841-1**  
**EN 62841-2-1**

Osoba upoważniona do kompilacji pliku technicznego,  
**Nazwa Marcel Filz**  
**Adres Positec Germany GmbH**  
**Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany**

62



2020/02/27  
Allen Ding  
Zastępca głównego inżyniera,  
testowanie i certyfikacja  
Positec Technology (China) Co., Ltd.  
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial  
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

Nyomja meg a ravaszt, és a fúró forogni kezd.

## 2. A SZERSZÁM LEÁLL, MIELŐTT A CSAVART TELJESEN MEGHÚZTAM VOLNA. MIÉRT?

Ellenőrizze a nyomatékszabályozó gyűrű helyzetét. A nyomatékszabályozó gyűrű az orsó és a fúrótest között található. Az 1-es állás a legalacsonyabb nyomaték (fúrócsavarozó erő), a 18 -ös állás a legmagasabb nyomaték (fúrócsavarozó erő). A 11-os pozíció fúráshoz használatos. A 12 -os pozíció Útvefúrás használatos. A legjobb eredmény érdekében állítsa a nyomatékszabályozó gyűrűt magasabb állásba. (Lásd G. ábra)

## 3. NEM TUDOM BELEHELYEZNI A TÖLTŐBE AZ AKKUMULÁTORT. MIÉRT?

Az akkumulátor csak egy irányban helyezhető be a töltőbe. Forgassa el az akkumulátort, amíg behelyezhető a nyílásba - ha a töltés elindul, a piros LED jelzőfény kigyullad.

## 4. MIÉRT VÁLTOZIK AZ AKKUMULÁTOR LEMERÜLÉSI IDEJE

A töltési idő problémái (lásd feljebb), illetve az, ha az akkumulátort hosszabb ideje nem használta, csökkenti az akkumulátor működési idejét. Ezt kijavíthatja, ha néhányszor feltölti és lemeríti a szerszámot. Ha nehéz munkát végez, például nagy csavarokat hajt be kemény fába, az akkumulátor több energiát használ, mint könnyebb feladatok esetén. Ne töltse az akkumulátort 0°C alatt vagy 40°C fölött, mivel ez befolyásolja a teljesítményt.

# KARBANTARTÁS

## Bármilyen állítás, javítás vagy karbantartási művelet előtt vegye ki a szerszámból az akkumulátort.

A szerszámot nem szükséges megkenni vagy karbantartani.

A szerszám nem tartalmaz a felhasználó által javítható alkatrészeket. Soha ne használjon vizet vagy vegyi tisztítószeret a szerszám tisztításához. Törölje tisztára egy száraz ronggyal. A szerszámot mindig száraz helyen tárolja. Tartsa tisztán a motor szellőzőnyílásait. Minden szabályozóeszközt tartson pormentesen. A szellőzőnyílásokon keresztül néha szikrák láthatók. Ez természetes, nem okoz kárt az elektromos kéziszerszámban.

## Akkus kéziszerszámokra vonatkozó figyelmeztetések

A szerszámot és az akkumulátort csak 0-45°C közötti hőmérsékleti tartományban szabad használni és tárolni. Az akkumulátor újratöltéséhez ajánlott hőmérsékleti tartomány 0-40°C között található.

# KÖRNYEZETVÉDELEM



A leselejtezett elektromos készülékek nem dobhatók ki a háztartási hulladékkal. Ha van a közelben elektromos hulladék gyűjtő udvar, vigye oda a készüléket. Az újrahasznosítási lehetőségekről tájékozódjon a helyi hatóságoknál vagy a kereskedőnél.

# MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A gyártó,  
POSITEC Germany GmbH  
Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany

Kijelenti, hogy a termék:  
Leírás **Akkus fúrógép**  
Típus **WX354 WX354.X (3 - a gép jelölése, Akkus fúrógép hivatkozás)**  
Rendeltetés **Fúrás**

Megfelel a következő irányelveknek:  
**2006/42/EC**  
**2011/65/EU&(EU)2015/863**  
**2014/30/EU**

Az alábbi normáknak  
**EN 55014-1**  
**EN 55014-2**  
**EN 62841-1**  
**EN 62841-2-1**



A műszaki dokumentáció összeállítására jogosult személy:  
**Név Marcel Filz**  
**Cím ositec Germany GmbH**  
**Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany**



2020/02/27  
Allen Ding  
Helyettes főmérnök, Tesztelés és minősítés  
Positec Technology (China) Co., Ltd.  
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial  
Park, Jiangu 215123, P. R. China

Butonul de rotire înainte/înapoi, care se află deasupra butonului declanșator, este poziționat în funcția de blocare. Deblocați butonul pentru rotație înainte/înapoi așezându-l în poziția de rotație necesară. Apăsați butonul declanșator, iar burghiul va începe să se învârtă.

## 2. MAȘINA DE GĂURIT SE OPREȘTE ÎNAINTE CA ȘURUBUL SĂ FIE STRĂNS COMPLET. DE CE?

Verificați poziția inelului de reglare a cuplului de strângere; inelul de reglare a cuplului de strângere se află între mandrină și corpul mașinii de găurit. Poziția 1 este cel mai mic cuplu de strângere (forța de înșurubare), iar poziția 18 este cel mai mare cuplu de strângere (forța de înșurubare). Poziția  este pentru operarea mașinii de găurit. Poziția  este pentru operarea mașinii de Găurire cu percuție. Mutați inelul de reglare a cuplului de strângere într-o poziție mai înaltă pentru a obține cele mai bune rezultate. (Vezi fig. G).

## 3. NU POR INTRODUCE BATERIA ÎN ÎNCĂRCĂTOR. DE CE?

Bateria poate fi introdusă în încărcător numai într-un sens. Rotiți bateria până când poate fi introdusă în renură, lumina indicatoare trebuie să fie roșie atunci când bateria se încarcă.

## 4. MOTIVE PENTRU TIMPI DE LUCRU DIFERIȚI AI ACUMULATORULUI

Problemele privind timpul de încărcare, conform specificațiilor de mai sus, și neutilizarea acumulatorului o perioadă îndelungată vor reduce timpul de operare al acumulatorului. Acest lucru poate fi corectat după mai multe operații de încărcare și descărcare prin încărcarea și operarea mașinii de găurit. Condițiile de lucru dificile, precum înșurubarea șuruburilor mari în lemn dur, vor consuma acumulatorul mai repede decât în condiții de lucru ușoare. Nu reîncărcați acumulatorul la sub 0°C și peste 40°C deoarece acest lucru va afecta performanța acumulatorului.

## ÎNTREȚINERE

### Scoateți acumulatorul din unealtă înainte de a efectua orice ajustări, operațiuni de service sau întreținere.

Unealta dumneavoastră nu necesită lubrifiere sau întreținere suplimentară.

Interiorul unelei nu conține piese care pot fi depanate de către utilizator. Nu utilizați niciodată apă sau agenți chimici de curățare pentru curățarea unelei electrice. Ștergeți unealta cu o cârpă uscată. Depozitați întotdeauna unealta într-un loc uscat. Mențineți fantele de aerisire a motorului curate. Feriți de praf toate comenzile de lucru. Ocazional, puteți observa scântei prin fantele de aerisire. Acest lucru este normal și nu va defecta unealta.

### Considerații privind uneltele alimentate cu acumulator

Plaja temperaturii ambientale în care se poate utiliza și

stoca unealta electrică și acumulatorul, este cuprinsă între 0-45°C.

Plaja temperaturii ambientale în care se poate utiliza sistemul de reîncărcare și se poate reîncărca acumulatorul, este cuprinsă între 0-40°C.

## PROTECȚIA MEDIULUI



Produsele electrice nu trebuie depuse la deșeurile împreună cu gunoii menajer. Vă rugăm să depuneți produsele electrice la unitățile de reciclare existente. Consultați-vă cu autoritățile locale sau cu distribuitorul pentru sfaturi privind reciclarea.

## DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

Subsemnații,  
POSITEC Germany GmbH  
Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany

Declarăm că produsul,  
Descriere **Mașină de găurit alimentată cu acumulator**  
Tip **WX354 WX354.X (3 - denumirea echipamentului, reprezentând Mașina de găurit alimentată cu acumulator)**  
Funcție **Găurire**

Respectă următoarele Directive,  
**2006/42/EC**  
**2011/65/EU&(EU)2015/863**  
**2014/30/EU**

Se conformează standardelor  
**EN 55014-1**  
**EN 55014-2**  
**EN 62841-1**  
**EN 62841-2-1**

Persoana responsabilă pentru elaborarea fișei tehnice,  
**Nume Marcel Filz**  
**Adresa Positec Germany GmbH**  
**Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany**



2020/02/27  
Allen Ding  
Adjunct Inginer șef, Testare și certificare  
Positec Technology (China) Co., Ltd.  
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial  
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

Akumulátor lze vložit do nabíječky pouze jedním směrem. Otočte akumulátor tak, aby jej bylo možné zasunout do pozice; když se akumulátor nabíjí, indikátor svítí červeně.

#### 4. životnost AKUMULÁTORU

Problémy s délkou nabíjení nebo dlouhé prodlevy mezi používáním baterie snižují kapacitu baterií. Náprava spočívá v provedení několika nabíjecích a vybíjecích cyklů při práci s nářadím. Utažování velkých šroubů přitom spotřebovává energii baterie rychleji než nenáročné typy operací. Baterii nedobíjejte, klesne-li teplota v jejím okolí pod 0°C nebo stoupne nad 40°C, jinak se to projeví na jejím výkonu.

## ÚDRŽBA

### Před prováděním nastavení, servisních prací nebo údržbě vyjměte z nářadí baterii.

Vaše nářadí nevyžaduje žádné dodatečné promazání nebo údržbu.

Vaše nářadí neobsahuje žádné části vyžadující údržbu. Na čištění vašeho nářadí nikdy nepoužívejte vodu, chemické čisticí prostředky. Vyčistěte jej suchým hadrem. Nářadí skladujte na suchém místě. Větrací otvory motoru udržujte čisté. Všechny ovládací prvky pravidelně čistěte od prachu. Občas můžete přes ventilační otvory vidět jiskry. Je to normální a nepoškozuje to ruční elektrické nářadí.

### Pro akumulátorová nářadí

Rozsah okolní teploty, pro použití a skladování nářadí a akumulátoru je 0°C-45°C.

Doporučený rozsah okolní teploty pro nabíjecí systém v průběhu nabíjení je 0°C-40°C.

## OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ



Vysloužilé elektrické přístroje nevyhazujte společně s domovním odpadem. Nářadí

recykluje ve sběrnách k tomu účelu zřízených. O možnostech recyklace se informujte na místních úřadech nebo u prodejce.

## PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

My,  
POSITEC Germany GmbH  
Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany

Prohlašujeme, že tento výrobek  
Popis **Vrtačka napájená baterií**  
Typ **WX354 WX354.X (3-označení stroje, zástupce Vrtačka napájená baterií)**  
Funkce **Vrtání**

Splňuje následující směrnice  
**2006/42/EC**  
**2011/65/EU&(EU)2015/863**  
**2014/30/EU**

Splňované normy  
**EN 55014-1, EN 55014-2, EN 62841-1, EN 62841-2-1**

Osoba oprávněná uspořádat technický soubor,  
**Název Marcel Filz**  
**Adresa Positec Germany GmbH**  
**Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany**



2020/02/27  
Allen Ding  
Zástupce vrchní konstrukční kanceláře,  
Testování & Certifikace  
Positec Technology (China) Co., Ltd.  
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial  
Park, Jianguo 215123, P. R. China

### 3. NEDOKÁŽEM DO NABÍJAČKY ZASUNÚŤ BATÉRIU. PREČO?

Batériu je možné do nabíjačky zasunúť iba jedným smerom. Otočte batériu tak, aby ju bolo možné zasunúť do štrbiny; počas nabíjania by mal indikátor svietiť na červeno.

### 4. PREČO SA VÝDRŽ JEDNOTKY BATÉRIÍ MENÍ

Problémy s dĺžkou nabíjania, dlhšie obdobie nečinnosti môžu znížiť kapacitu batérií a tým aj prevádzkový čas. Dá sa to napraviť, ak necháte batérie prejsť niekoľkými cyklami nabitia a vybitia vo vŕtačke. Náročné činnosti, ako zakrúcanie veľkých skrutiek do tvrdého dreva, spotrebujú energiu batérie rýchlejšie ako menej náročné činnosti. Jednotku batérií nenabíjajte pri teplote pod 0° C ani nad 40° C, inak to negatívne ovplyvní jej výkon.

## ÚDRŽBA

### Pred vykonaním akéhokoľvek nastavovania, opráv alebo údržby vyberte z nástroja batériový modul.

Vaše náradie si nevyžaduje žiadne dodatočné mazanie ani údržbu. Vaše náradie si nevyžaduje žiadny servisný zásah. Svoje náradie nikdy nečistíte vodou alebo chemickými čistiacimi prostriedkami. Vytrite ho suchou handrou. Náradie ukladajte na suchom mieste. Vetracie otvory motora udržiavajte čisté. Ovládacie prvky zbavujte prachu. Cez vetracie štrbiny občas možno vidieť iskrenie komutátora. Je to normálny stav a nepoškodzuje to vaše náradie.

### Pre akumulátorové náradie

Rozsah okolitej teploty, na použitie a skladovanie náradia a akumulátora je 0°C-45°C.

Odporúčaný rozsah okolitej teploty pre nabíjací systém v priebehu nabíjania je 0°C-40°C.

## OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA



Elektrické výrobky sa nesmú likvidovať spolu s domácim odpadom. Recyklujte v zberných miestach na tento účel zriadených. O možnosti recyklácie sa informujte na miestnych úradoch alebo u predajcu.

## VYHLÁSENIE O ZHODE

My,  
POSITEC Germany GmbH  
Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany

vyhlasujeme, že tento výrobok  
Popis **Vŕtačka napájaná batériou**  
Typ **WX354 WX354.X(3 - označenie stroja,**  
**zástupca Vŕtačka napájaná batériou)**  
Funkcia **vŕtanie**

zodpovedá nasledujúcim smerniciam:  
**2006/42/EC**  
**2011/65/EU&(EU)2015/863**  
**2014/30/EU**

spĺňa posudzované normy

**EN 55014-1**  
**EN 55014-2**  
**EN 62841-1**  
**EN 62841-2-1**

Osoba oprávnená za zostavenie technického súboru:

**Názov Marcel Filz**  
**Adresa Positec Germany GmbH**  
**Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany**



2020/02/27  
Allen Ding  
Zástupca vrchnej konštrukčnej kancelárie,  
Testovanie & Certifikácia  
Positec Technology (China) Co., Ltd.  
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial  
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

# DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Nós,  
POSITEC Germany GmbH  
Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany

Declaramos que o produto,  
Descrição **Perfuração alimentada por bateria**  
Tipo **WX354 WX354.X (3 - designação de máquinas, representantes do Perfuração alimentada por bateria)**  
Função **Perfuração**

Cumpre as seguintes Directivas,  
**2006/42/EC**  
**2011/65/EU&(EU)2015/863**  
**2014/30/EU**

Normas em conformidade com  
**EN 55014-1**  
**EN 55014-2**  
**EN 62841-1**  
**EN 62841-2-1**

Pessoa autorizada a compilar o ficheiro técnico,  
**Nome Marcel Filz**  
**Endereço Positec Germany GmbH**  
**Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany**

98



2020/02/27  
Allen Ding  
Engenheiro-chefe adjunto,  
Teste e Certificação  
Positec Technology (China) Co., Ltd.  
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial  
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

# DEKLARATION OM ÖVERENSSTÄMMESE

Vi,  
POSITEC Germany GmbH  
Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany

Deklarerar att denna produkt,  
Beskrivning **Batteridrivnen borrh**  
Typ **WX354 WX354.X (3 - beteckning för maskin, representant för sladdlös borrhmaskin)**  
Funktion **Borrhning**

Uppfyller följande direktiv,  
**2006/42/EC**  
**2011/65/EU&(EU)2015/863**  
**2014/30/EU**

Standarder överensstämmer med  
**EN 55014-1**  
**EN 55014-2**  
**EN 62841-1**  
**EN 62841-2-1**

Personen som godkänts att sammanställa den tekniska filen,  
**Namn Marcel Filz**  
**Adress Positec Germany GmbH**  
**Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany**



2020/02/27  
Allen Ding  
Vice chefsingenjör, tester och certifiering  
Positec Technology (China) Co., Ltd.  
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial  
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

trd les, se bo akumulator zaradi tega hitreje izpraznil, kot, če bi izvajali lažja opravila. Akumulatorja ne polnite, če je temperatura okolice nižja od 0°C ali višja od 40°C, saj bo to zmanjšalo njegovo kapaciteto.

## VZDRŽEVANJE

**Pred vsakim prilagajanjem, servisiranjem ali vzdrževanjem, odstranite akumulator iz orodja.**

Vašega strojčka ne rabite dodatno mazati. Strojček tudi nima nobenih delov, ki bi jih morali servisirati. Za čiščenje strojčka nikoli ne uporabljajte vode ali kemičnih sredstev. Obrišite ga le s suho krpo. Strojček vedno shranjujte na suhem mestu. Poskrbite, da bodo prezračevalne odprtine čiste. Vsi elementi krmiljenja morajo biti čisti, brez prahu. Med uporabo strojčka boste skozi prezračevalne reže lahko opazili iskrenje. To je običajno in ne bo poškodovalo strojčka.

### Za akumulatorska orodja

Razpon temperature okolice za uporabo in shranjevanje orodja in baterije je 0°C–45°C. Priporočeni razpon temperature okolice za polnilni sistem med polnjenjem je 0°C–40°C.

## VAROVANJE OKOLJA



Odpadnih električnih naprav ne smete zavreči skupaj z ostalimi gospodinjstvi odpadki.

■ Dostavite jih na mesto za ločeno zbiranje odpadkov. Glede podrobnosti, se posvetujte z lokalno službo za ravnanje z odpadki.

## IZJAVA O SKLADNOSTI

Mi,  
POSITEC Germany GmbH  
Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany

Izjavljamo, da je izdelek,  
Opis izdelka **Akumulatorski vrtalnik**  
Vrsta izdelka **WX354 WX354.X(3 - zasnova naprave, predstavnik brezžičnih vrtalnikov)**  
Namen uporabe **Vrtanje**

Skladen z naslednjimi direktivami,  
**2006/42/EC**  
**2011/65/EU&(EU)2015/863**  
**2014/30/EU**

In izpolnjuje naslednje standarde  
**EN 55014-1**  
**EN 55014-2**  
**EN 62841-1**  
**EN 62841-2-1**

Oseba, ki je pooblaščenca za skladnost tehnične dokumentacije,

**Ime Marcel Filz**  
**Naslov Positec Germany GmbH**  
**Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany**

2020/02/27  
Allen Ding  
Namestnik glavnega inženirja,  
Testiranje in certifikacija  
Positec Technology (China) Co., Ltd.  
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial  
Park, Jiangsu 215123, P. R. China